



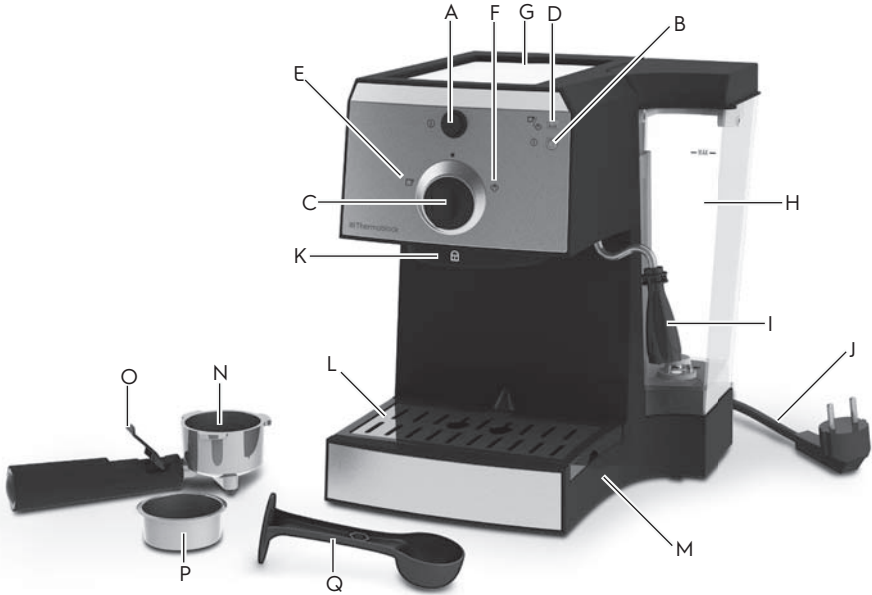
Espresso Machine

E9EC1-100S



EN INSTRUCTION BOOK

CNT 說明手冊



Components

- A. ON/OFF button
- B. Power indicator light
- C. Selector dial
- D. Ready indicator light
- E. Coffee position
- F. Steam position
- G. Cup warming plate
- H. Water tank
- I. Steam/hot water nozzle
- J. Power cord & plug
- K. Brewing head
- L. Drip grid
- M. Drip tray
- N. Filter holder
- O. Finger protector
- P. Filter
- Q. Measuring spoon with tamper

INSTRUCTION MANUAL

Graphics and drawings in this manual are solely for illustration purposes and are subject to variations from actual product.

EN

CNT

SAFETY ADVICE



Read the following instruction carefully before using the appliance for the first time.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance may only be connected to a power supply whose voltage and frequency comply with the specifications on the rating plate!
- Never use or pick up the appliance if
 - the supply cord is damaged,
 - the housing is damaged.
- The appliance must only be connected to an earthed socket. If necessary an extension cable suitable for 10A can be used.
- If the appliance or the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person, in order to avoid hazard.
- Always place the appliance on a flat, level surface.
- Never leave the appliance unattended while connected to the supply mains.
- The appliance must be switched off and the mains plug withdrawn each time after use, before cleaning and care.
- The appliance and accessories become hot during operation. Use only designated handles and knobs. Allow to cool down before cleaning or storage.
- The mains cable must not come into contact with any hot parts of the appliance.
- Do not remove the filter holder during the brewing process as the appliance is pressurised. **The risk of burns exists.**
- When the steam function is used there can be some hot water dripping from the brewing head. **DANGER! The water is hot, there is a risk for scalding.**
- When opening the steam valve there is a shot of hot water coming out. Be careful and open the steam valve slowly. **DANGER! The water is hot, there is a risk for scalding.**
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not exceed the maximum filling volume as indicated on the appliances.
- Fill the water tank only with cold water, never with milk or other liquids.
- Do not use the appliance if the water tank has not been filled.
- Do not use the appliance without the drip tray or the drip grid.
- This appliance is intended for domestic use only. The manufacturer cannot accept any liability for possible damage caused by improper or incorrect use.

Getting Started

Making an espresso

EN
CNT



1.Place the machine on a flat surface and fill the tank with cold water. (The machine must not be used with empty tank!) Plug the power cord into the mains and press the ON button.



2.When starting the machine for the first time, first place a container under the steam nozzle. Wait until the Ready indicator light is steady.

Turn the selector dial to ☺ to rinse out the steam nozzle. If the machine is not turned off manually, the Safety Auto-Off function turns it off after 30 minutes.



3.Then place a bowl on the drip grid. Wait until the Ready indicator light is steady. Without inserting the filter holder, turn selector dial to ☐.

Let a full tank of water pass through the machine to rinse out the heating system.



4.Making an espresso: The machine is ready to use when the Ready indicator light is steady. Then follow the instructions in step 5-7.



5.Fold back the finger protector and put the filter in the filter holder. Fill the filter with ground coffee. Use the tamper on the other side of the spoon to press ground coffee lightly.



6.Insert the filter holder into position as shown. Turn the handle counterclockwise to tighten its position, see image. Please note that too much force will shorten the components lifespan. When the heating is finished, turn the selector dial to ☐. Espresso begins to flow through the coffee outlet- turn the selector dial to ■ when you have reached a desired amount.



7.After brewing, remove the filter holder. Twist it to the left and take it out of the retainer. Fold filter protector forwards and remove used coffee grounds from the filter. Then take it out of the holder and clean it with water. Dry with a cloth before putting it back into the filter box.

Using Steam function



1. Steam can be used to froth milk. Wait until the Ready indicator light is steady. Immerse the steam nozzle in a heatproof container with milk.



2. Start the steam by turning the selector dial to the steam icon. Move the container in circular movements, the nozzle should not touch the bottom. To stop the steam, turn the selector dial to the off position when you have reached the desired amount of froth.



3. Preparing Cappuccino: Froth the milk as described in previous steps 1-2 and pour it onto the previously prepared Espresso.

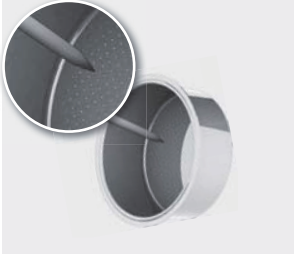


4. Place a bowl under the steam nozzle and turn the selector dial back to the steam icon for a few seconds. This will remove any residue of hot water/ milk from the steam nozzle. **Caution: the steam pipe is hot!** Allow to cool down, then clean the steam pipe with a cloth.

Cleaning and care

EN
CNT

Cleaning



1. Turn the machine off and let it cool down. Wipe all outer surfaces with a damp cloth. Clean clogged holes in the filter and filter holder with a pin or small brush.



2. When filled, the drip tray must be emptied. Lift out the drip grid, empty, rinse and dry the grid and tray. For hygienic reasons we recommend to do this regularly.



3. Loosen the steam nozzle and wash it under running water. Clean the small pipe with a cloth. Lift out the water tank and rinse it under running water.

Descaling



1. Decalcifying is recommended regularly, depending on water hardness. Remove the brewing head (keep components together) with a coin before filling the tank with water and decalcifier according to product instructions.



2. Switch the machine on and let it heat up. Place the filter holder in position, without any filter. Place a bowl on the drip grid. Turn the selector dial to ☐ and let 1/4 of the solution pass through. Turn the machine off and wait for 10 minutes.



3. Turn the selector dial to ☺ and let the remaining solution flow through the steam nozzle. Fill the water tank with fresh water and run the machine until the tank is empty. Repeat twice, with fresh water. **Re-install components and fix filter properly.**

Trouble shooting

EN

CNT

A) Both power and steam indicator lights are flashing:

- Check that the selector dial is turned to ■.
- If steam has been used for too long, make a pause for 30 seconds.
- Switch the machine off for 5 minutes and restart it. If the lights are still flashing, contact customer support.

B) The espresso temperature is too low:

- Carry out the brewing procedure without using espresso grounds, but using the filter and filter holder, in order to preheat the system.
- Preheat the cups.
- Decalcify the appliance.

C) The flow speed decreases noticeably:

- Do not press the espresso grounds too firmly into the filter.
- Do not grind the espresso grounds too finely ("medium" fineness).
- Decalcify the appliance.

D) The espresso is flowing out of the side of the filter holder:

- Ensure that the filter holder has been placed correctly.
- Twist the filter holder a little more firmly into the retainer.
- Clean any espresso grounds away from the rim of the filter holder.

E) No espresso is coming out:

- If there is a loud noise from the machine, this means air is in the system. Let hot water flow through the nozzle until there is a steady flow. Then try brewing coffee again.
- Ensure that the water tank has been filled and is correctly in place. Activate hot water. Then, try brewing coffee again.
- Ensure that the filter holder has been placed correctly.
- Ensure that the selector dial has been turned right to the position.
- Do not press the espresso grounds too firmly into the filter.
- Clean the brew filter.
- Decalcify the appliance.

F) The crema is no longer being produced as it should:

- Ensure that there are enough espresso grounds in the filter.
- Press the espresso grounds lightly.
- Clean the filter.

G) Too little milk froth is created when steaming milk:

- Always use cool, fresh, low-fat milk.
- Clean the steam nozzle.


H) The flow increases:


- The espresso grounds have been ground too rough.
- Ensure that there are enough espresso grounds in the filter.

I) The coffee machine switches itself off while operating:

- The appliance pump is equipped with a temperature fuse that protects it from overheating. The temperature fuse interrupts the machine's operation, if the machine is operated for too long or if the pump is run without water.
- Set the selector dial to ■ and remove the plug from the mains socket.
- Leave the machine to cool for at least 20 minutes. Fill up with water.
- Plug the appliance into the mains again and switch it on. If the appliance still does not work, please contact our Customer Care Department.

Disposal

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances.

Do not dispose appliances marked with symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

Appendix

EN

CNT



CNT

組件

- A. 開/關鍵
- B. 電源指示燈
- C. 操控旋鈕
- D. 預熱指示燈
- E. 濃縮咖啡模式
- F. 蒸汽模式
- G. 溫杯盤
- H. 水箱
- I. 蒸汽管 (附奶泡管, 可製作奶泡或加熱飲品)
- J. 電源線和插頭
- K. 出水口
- L. 滴水盤
- M. 集水槽
- N. 咖啡濾杯架
- O. 濾杯固定夾 (位於沖煮把手上方)
- P. 濾杯
- Q. 咖啡匙

說明手冊

手冊內的插圖僅做說明使用，可能與實際產品不同。
首次使用本機時，請詳閱下列說明。保留此說明手冊以備日後參考。

EN

CNT

安全建議



初次使用電器前請詳閱如下說明

使用本機前，請先拆除並丟棄所有包裝材料。

- 本電器設計不適合體格、感官或精神能力不健全，或者是缺少經驗和知識的人士（包括兒童）使用，除非他們已透過負責他們安全的人士獲得有關使用本電器的監督或說明。請將本電器及其電源線放在兒童拿不到的地方。請監督兒童確保他們不會將本機當成玩具。
- 本電器僅可連接至電壓及頻率符合定額規格的電源供應器。
- 請勿使用其他製造商製造的附件或零件，或非由伊萊克斯 (Electrolux) 出售的配件或零件，這可能會造成人員傷害。
- 如果電源線損壞且/或防護外殼損壞，請避免再使用或收拾整理此機器，應聯絡伊萊克斯 (Electrolux) 或其服務代理商協助更換，以避免發生危險。
- 若本電器或電線已毀損，為避免風險，必須由廠商、客服人員或專業人士進行維修或汰換。
- 本電器只能連接到接地插座。
- 請務必將本電器放置在平坦且平穩的乾燥表面上。
- 請勿於電器連接至主電源時棄置不顧。
- 每次使用電器後、清潔保養前必須關閉電源並拔掉插頭。
- 操作期間電器和配件會變熱，請務必使用機器或配件上的握把/旋鈕操作。清潔或儲放前請先使其冷卻，避免燙傷。
- 主電線不得接觸任何電器發熱部位。
- 在沖泡過程中，不得移除咖啡濾杯架，此時電器處於加壓狀態，**可能有燙傷風險。**
- 當使用蒸汽功能時，可能會有些許熱水從出水口滴落。**注意：沸水危險，有燙傷風險！**
- 當開啟蒸汽模式時，會先釋出一些熱水，因此需小心並慢慢地轉動控制旋鈕至蒸汽模式。**注意：沸水危險，有燙傷風險！**
- 請勿將電器浸入水中或任何其它液體中。
- 注水至水箱時，不得超過電器上標明的最大容量。
- 水箱只能注入冷水，不得注入牛奶或其他液體。
- 如果水箱沒有水，請勿使用此機器。
- 請勿在沒有滴水盤或集水槽的情況下使用本設備。
- 本設備僅供一般家庭使用，因不當或不正確使用而造成的任何可能損害，伊萊克斯將不負任何責任。

警告：為防止因意外復位熱熔斷路器造成的危險，本產品不得透過外部開關裝置控制，例如計時器，或連接到由公共設施定期打開和關閉的線路。

開始使用

初次使用前

EN
CNT



1. 將機器放在水平平面上

使用常溫飲用水注滿水箱。將電源線插入電源，接著按下開關啟動電源。

注意:水箱沒有水時，請勿使用機器！



2. 首次啟動機器時

先在蒸汽管下放置一個容器，直到預熱指示燈穩定常亮。將操控旋鈕轉到☪圖示，以沖洗蒸汽管。如沒有手動關閉機器，機器將再30分鐘後啟動安全模式，自動關閉電源。



3. 接著於滴水盤上放置一個容器。

等待直到預熱指示燈穩定常亮，在未插入沖煮把手的情況下，將操控旋鈕轉到☐圖示。讓所有水箱中的水通過機器沖洗加熱系統與出水口。

沖煮濃縮咖啡



1. 製作濃縮咖啡

當預熱指示燈呈穩定常亮時，即可開始沖煮咖啡。



2. 將濾杯放入咖啡濾杯架

將咖啡粉裝至濾杯中，用咖啡匙另一端輕輕按壓咖啡粉。



3. 將沖煮把手鎖定到位

逆時針轉動沖煮把手以拴緊到正確位置。在機器預熱完成後，將操控旋鈕轉到☐圖示。濃縮咖啡將開始釋出，當到達您期望的量時，轉動操控旋鈕到■圖示。
注意:過度用力可能會縮短組件的壽命。



4. 沖泡後

將沖煮把手向左旋轉，從出水口連接處卸下。將濾杯固定夾往前推，倒出濾杯中的咖啡渣，接著從濾杯架中取出濾杯並用水清洗。放回濾杯架前，請先用乾淨的布擦乾。

使用蒸汽製作奶泡



1. 開啟蒸汽功能

在預熱指示燈呈穩定常亮時，將操控旋鈕轉至 ☁ 圖示。



2. 將蒸汽管浸入裝有牛奶的耐熱容器中

以畫圓方式來回移動容器，蒸汽管口不應接觸到容器底部。當達到所需的奶泡量時，將操控旋鈕轉到 ■ 位置關閉蒸汽。



3. 製作拿鐵/卡布奇諾

按照前面步驟1-2所述，將牛奶打出奶泡，然後倒入之前準備好的濃縮咖啡中。



4. 清潔蒸汽管

將容器放在蒸汽管下，將操控旋鈕轉回 ☁，並保持幾秒，這可用以清除蒸汽管中的熱水/牛奶殘留。

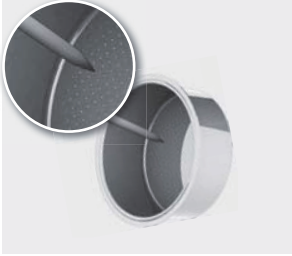
注意：蒸汽管可能非常燙，請先等其冷卻，然後才可用布清潔蒸汽管。

注意：使用後加熱元件之表面可能存在餘溫，請於冷卻後再使用或清潔。

清潔與保養

可拆卸零組件清潔

EN
CNT



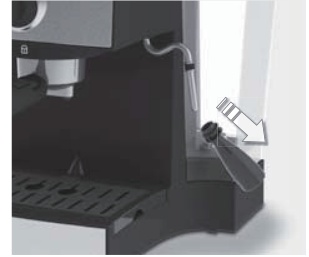
1. 關掉機器，讓其冷卻。

待冷卻後，用濕布擦拭所有外表面。用小刷子清理濾杯和咖啡濾杯架上的孔洞。



2. 清理集水槽中的水

推開集水槽並拿起滴水盤，清空、沖洗並風乾。出於衛生安全考量，建議定期清理。



3. 清潔奶泡管與水箱

拆下奶泡管與水箱，沖洗並用布清潔。

主機除垢清潔



1. 建議根據水的硬度定期除垢

使用硬幣取下出水口，並將水箱裝滿水和除鈣劑。



2. 開啟機器電源

於機器預熱完成後，將沖煮把手鎖定到位（不放置任何濾杯）。將容器放在滴水盤上，將操控旋鈕轉到 ☐ 圖示，待約 1/4 的溶液通通流出後關閉機器，等待 10 分鐘。



3. 將操作旋鈕轉到 ☐


讓剩餘溶液從蒸汽管流出。接著用清水注滿水箱，並開啟機器，直到水箱排空，重複兩次。接著，重新安裝組件並正確固定濾杯。


故障排除

EN
CNT

狀態	解決方式
A) 電源和加熱指示燈皆在閃爍	<ul style="list-style-type: none">檢查操控旋鈕是否轉到 ■如果蒸汽使用時間過長，需暫停30秒關閉機器5分鐘，然後重新啟動。如果指示燈仍然閃爍，請聯繫客服部門。
B) 濃縮咖啡溫度過低	<ul style="list-style-type: none">先不填入咖啡粉，將濾杯與沖煮把手鎖定至出水口處，開啟沖煮模式以預熱組件。預熱杯子設備進行除垢
C) 流速明顯降低	<ul style="list-style-type: none">咖啡粉填入濾杯後，請避免將咖啡粉壓太緊避免將咖啡豆研磨得太細（“中等”細度即可）。設備進行除垢
D) 濃縮咖啡從咖啡濾杯架的側面流出：	<ul style="list-style-type: none">確保沖煮把手正確放置將沖煮把手稍微轉緊至與出水口處緊密連結清除咖啡濾杯架邊緣的咖啡粉
E) 濃縮咖啡出不來	<ul style="list-style-type: none">如果機器發出很大的噪音，這意味著機器中有空氣。讓熱水流過出水口，直到水流穩定。然後再嘗試沖泡咖啡確保水箱已注滿水位，並放置於正確位置。啟動熱水，然後再嘗試沖泡咖啡確保沖煮把手放置正確確保操控旋鈕已轉到正確位置避免將咖啡粉太用力壓入濾杯清潔咖啡濾杯。設備進行除垢
F) 沖出的濃縮咖啡上的咖啡脂層太少	<ul style="list-style-type: none">確保濾杯中放入足夠的咖啡粉稍微輕壓濾杯中的咖啡粉清洗咖啡濾杯
G) 使用蒸氣製作奶泡時，產出泡沫太少	<ul style="list-style-type: none">確保使用冰涼、新鮮、低脂的牛奶清潔蒸汽管與奶泡管。
H) 流量增加	<ul style="list-style-type: none">咖啡粉被研磨的太過粗糙不均勻確保咖啡濾杯中有足夠的咖啡粉
I) 咖啡機在運行時自動關閉	<ul style="list-style-type: none">設備幫浦配有溫度保險絲以防止過熱。如果機器執行時間過長或無水運行，溫度保險絲會中斷機器的運作。將操控旋鈕設置至 ■ 圖示，並從電源插座上拔下插頭。讓機器冷卻至少20分鐘。並裝滿水。將設備重新接上電源，然後打開設備。若設備仍然無法運作，請及時聯繫客服部門。

廢棄物處理

標有  標識的產品均可以回收。您可將產品所有配件放入適當的容器內再回收。為了保護環境並營造更健康宜人的生活環境，請配合並回收廢棄的電器用品。

請勿將標有  記號的產品當作家庭垃圾丟棄。回收時，請將產品交由當地回收服務廠商處理，或聯絡當地政府機構尋求協助。

客戶服務

聯繫客服部門時，請確保您已掌握了以下資訊：型號、PNC、序號。此類資訊可在機身上產品標籤上找到。由於Electrolux堅持持續開發產品的政策，本手冊之中提及的產品規格、顏色、詳細資訊等等均可能隨時更改，恕不另行通知。

有鑒於世界各國對綠色環保意識的重視，伊萊克斯依循RoHS「危害性限制物質指令」誠實標示產品化學物質含量，關於本產品的RoHS聲明書，請上伊萊克斯官網->「支援服務」->「RoHS聲明書」，依產品類別及型號檢索。

<http://www.electrolux.com.tw/Support/Customer-Care/>

客服資訊

新加坡商伊萊克斯股份有限公司 台灣分公司

22065新北市板橋區縣民大道2段68號9F

免付費客服專線: 0800-888-259

傳真: 886-2-8964-5269 信箱: service.tw@electrolux.com 網站: www.electrolux.com.tw



Due to the Electrolux policy of continual product development; specifications, colours and details of our products and those mentioned in this manual are subject to change without notice.

APAC- E9EC1-100S_IFU_AP-1